

# Bạn có phải là nạn nhân hay người sống sau bạo lực không?

Bạn có gặp khó khăn về mặt pháp lí vì hậu quả của bạo lực không - ví dụ như là cần phải li dị hoặc chi trả trợ cấp cho con, chỉnh sửa credit của mình, bị đuổi ra khỏi nhà hoặc gặp khó khăn trong việc xin lợi ích công hoặc lợi ích cho khuyết tật?

Hãy liên hệ với CLAVC - Chúng tôi hỗ trợ về các vấn đề pháp lí miễn phí cho các nạn nhân bạo lực đang sống hoặc gặp trở ngại về mặt pháp lí dân sự tại bang Massachusetts.

Các vấn đề pháp lí có thể bao gồm nhưng không hạn chế các lĩnh vực sau:

Nhà cửa

Luật Người Tiêu dùng

Giáo dục

Luật Gia đình

Các lợi ích công và Sức khỏe

Các trở ngại về việc làm

Di trú

Luật Khuyết tật

Luật người lớn tuổi

Vào trang: [www.massclavc.org](http://www.massclavc.org) để có thêm thông tin.

## Chương trình Hỗ trợ Pháp lí CLAVC của vùng

- Community Legal Aid | 855-252-5342  
Dịch vụ ở các vùng Berkshire, Franklin, Hampden, Hampshire và Worcester
- De Novo Center for Justice and Healing | 617-661-1010  
Dịch vụ ở Greater Boston
- Greater Boston Legal Services | 617-371-1234  
Dịch vụ ở các vùng Greater Boston and Eastern Massachusetts
- MetroWest Legal Services | 508-620-1830  
Dịch vụ ở các vùng Framingham, MetroWest and Southern Norfolk County
- Northeast Legal Aid | 978-458-1465  
Dịch vụ ở các vùng Essex and Northern Middlesex Counties (Northeastern Massachusetts)
- South Coastal Counties Legal Services | 774-488-5958  
Dịch vụ ở các vùng Barnstable, Bristol, Dukes, Nantucket và Plymouth Counties và phố Avon và Stoughton

## Chương trình CLAVC trên toàn bang

- Children's Law Center of Massachusetts  
Phục vụ trẻ con và thanh thiếu niên  
781-581-1977
- Disability Law Center  
Phục vụ người khuyết tật  
800-872-9992
- Victim Rights Law Center  
Phục vụ nạn nhân bị tấn công tình dục  
617-399-6720 x19

